

УДК 372.881.111

*Л.А. Новикова, О.В. Василькова, И.С. Акатьева*

## ЭТНИЧЕСКАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ КАК ОСНОВА ФОРМИРОВАНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ СТУДЕНТОВ ВУЗА

В статье рассматривается актуальная проблема становления и формирования этнической идентичности студентов сельскохозяйственного вуза как основы для развития межкультурной компетентности, необходимой и ключевой в современном мире. Этническая идентичность, формируясь в детстве и юности, сохраняет стабильность в течение всей жизни и является мощным фактором, определяющим эмоциональное состояние человека. В процессе межкультурной коммуникации проявления «чужого» и «своего» этноцентризма могут привести к агрессии либо к фрустрации и депрессии. Избежать нежелательных негативных последствий позволит менеджмент этнической идентичности (как важный компонент развитой межкультурной компетентности). Этническая идентичность может быть сформирована в процессе межкультурного обучения иностранным языкам в вузе на основе методологических принципов личностно-деятельностного, контекстного, компетентностного подходов. Формирование позитивной этнической и этнокультурной идентичности начинается с осознания специфики и особенностей родной культуры, что представляет определенную трудность, так как человек привык воспринимать ценности, традиции и обычаи своей собственной культуры как нечто само собой разумеющееся, неизблемое и неизменное. В связи с этим в содержание обучения необходимо включать этнические и культурные знания и умения, умения видения ситуации в разных перспективах на основе представлений о релятивности этнокультурных явлений, умения управлять собственным эмоциональным состоянием. При этом психологическими механизмами трансформации негативных стереотипов, осознания привычных этнических представлений, принятия культурного разнообразия как нормы являются самоанализ, эмпатия и рефлексия.

*Ключевые слова:* этническая идентичность, этнорелятивизм, межкультурная компетентность, межкультурное обучение, активные методы обучения, эмпатия, рефлексия.

DOI: 10.35634/2412-9550-2021-31-2-217-225

### Введение

**Актуальность** исследования вызвана увеличением масштаба межкультурного взаимодействия в условиях глобализации и цифровизации современного общества. Глобализация, наряду с тенденцией к формированию универсальной общечеловеческой культуры, включает в последнее время и тенденцию усиления локальных культур – глокализацию. Глокализация акцентирует уникальный опыт отдельных национальных (локальных) культур и их значимость. Этническая идентичность чрезвычайно актуальна сегодня, так как, несмотря на усилия ученых, политиков, государственных и общественных деятелей, межэтнические и межкультурные конфликты периодически вспыхивают в разных странах. Для их предотвращения в процессе межэтнического общения необходимы осознание собственных стереотипов и предрассудков, развитие умений видения одних и тех же культурных явлений с нескольких перспектив, развитие умения «переживания» того, что испытывает собеседник, уважение к собственной культуре и культуре другого этноса. В условиях поликультурной цифровой среды общения только человек, обладающий позитивной этнокультурной идентичностью и этнической толерантностью, способен эффективно взаимодействовать в профессиональной, образовательной, социальной сфере деятельности [17]. В связи с этим **цель** данной работы состоит в выявлении педагогических условий становления и развития этнической (этнокультурной) идентичности современных студентов вуза как основы для формирования и развития межкультурной компетентности. Для достижения цели необходимо проанализировать этнокультурный компонент в структуре межкультурной компетентности; определить условия развития этнической идентичности в современном межкультурном образовании в вузе; разработать и апробировать методы и технологии обучения иностранным языкам в вузе, способствующие развитию положительной этнической идентичности студентов.

Методологическую основу исследования составили концептуальные положения и принципы личностно-деятельностного, контекстного, компетентностного подходов, а также межкультурного иноязычного образования в русле диалога культур [1; 2; 5-8; 12; 19; 20]. В работе использовались методы анкетирования, оценки результатов решения межкультурных и этнографических кейсов и проблемных заданий, эссе, наблюдение.

В связи с увеличением межкультурных и межэтнических контактов, в том числе в цифровой среде, востребованным качеством специалиста в любой области профессиональной деятельности является межкультурная компетенция – способность эффективно взаимодействовать в реальных ситуациях межкультурной деятельности [13; 24].

Совет Европы при разработке рамки ключевых компетенций рассматривает межкультурную компетенцию как одну из восьми ключевых способностей, необходимых для успешной деятельности и формируемых в процессе обучения в школе и вузе [22]. В Федеральных государственных образовательных стандартах высшего образования также учитываются данные тенденции. Образовательные стандарты по всем направлениям подготовки в бакалавриате сельскохозяйственного вуза определяют способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной форме на государственном языке РФ и иностранных языках и способность воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контексте (УК-4, УК-5) [18] как ключевые и универсальные компетенции, формируемые в процессе обучения в вузе. Мы придерживаемся определения межкультурной компетентности будущего специалиста как основанной на знаниях, умениях и опыте межкультурного общения, способности осуществлять профессиональную деятельность, связанную с межкультурной коммуникацией, соответственно, с уровнем своих ценностей и индивидуальных личностных характеристик (открытости, толерантности, эмпатии, гибкости мышления и общепланетарного его характера) [11].

Формирование и развитие межкультурной компетентности студентов происходят как в процессе межкультурного обучения иностранным языкам, так и во внеучебной деятельности. По мнению ученых Ю. Рот и Г. Коптельцевой, межкультурное обучение – это индивидуальный процесс развития личности, ведущий к изменению поведения индивидуума, связанного с пониманием и принятием культурно-специфических форм поведения представителей других культур [15. С. 40]. Межкультурное обучение обычно состоит из нескольких этапов. В модели межкультурного обучения Беннета различают шесть этапов, отражающих меняющееся отношение обучающегося к различиям между родной культурой и другими культурами. Начинается межкультурное обучение индивида с отрицания различий и этноцентризма, переходя постепенно к этнорелятивизму и интеграции межэтнических и межкультурных различий в процессе межкультурного взаимодействия [21]. Для финального этапа характерен такой тип межкультурного взаимодействия, при котором разные культуры, сохраняя свои особенности и специфические черты, интегрируются в единое общество. На данном этапе представители разных культур не только принимают другие ценности, ценностные ориентации, менталитет и образ жизни, но и находят положительное в различиях и в конечном итоге воспринимают разные культуры как одинаково присутствующие их личностям, поскольку у них формируется общая, единая картина мира [15; 16; 21].

Таким образом, необходимость формирования межкультурной компетентности требует переориентации процесса обучения иностранным языкам в русле межкультурного образования. Сущность межкультурного обучения заключается в следующем.

1. В процессе межкультурного общения каждый из коммуникантов вносит в ситуацию общения свой культурный багаж – своё понимание окружающей действительности, знания о стране и культуре собеседника, знания о своей собственной культуре. Для успешной коммуникации необходим взгляд на себя и на свой культурный багаж с точки зрения «чужого». Без этого этапа дальнейшее формирование межкультурной компетенции невозможно [2; 7; 15; 21].

2. Овладение лишь знаниями страноведческого характера не означает полного понимания другой культуры и языка, и не ведёт автоматически к успешной межкультурной коммуникации, поскольку в процессе коммуникации происходит обмен личным и эмоциональным опытом в условиях разных культурных фонов, благодаря чему и достигается взаимопонимание [2].

3. В процессе межкультурного обучения не происходит процесс аккультурации или ассимиляции культур (присвоение другой культуры и забвение своей собственной), а происходит процесс рефлексии другой культуры, включение ее в свое культурное поле.

4. Усвоить модель культуры возможно в процессе изучения иностранного языка, так как язык является неотъемлемым компонентом культуры, в котором содержатся, помимо языковых, также фоновые и культурологические знания. При этом необходимо учитывать, чтобы информация была критически осмыслена, проанализирована, оценена и включена в систему своих знаний, ценностей и опыта [12].

5. Основополагающим признаком этнической идентичности человека является его родной язык, который выступает основой в межкультурном диалоге в современном мультилингвальном обучении

[10. С. 113–114; 25]. Особое значение родной язык имеет в многонациональном государстве, способствуя сохранению культурных ценностей и созданию условий для духовного развития личности. При изучении иностранного языка родной язык не только устраняет барьеры общения, но также положительно влияет на мыслительные процессы и эмоциональное состояние.

6. Поскольку понятие межкультурной компетентности включает не только когнитивный компонент, но также деятельностный и поведенческий (знания, умения, навыки и личностные характеристики), данная способность может быть сформирована в процессе деятельности (в том числе учебной) на основе использования активных методов обучения в образовательном процессе. Активные методы обучения позволяют формировать и развивать эмпатию, толерантность, ценностные ориентации через интерпретацию и переживание межкультурных ситуаций, через внутренний диалог и рефлексии.

Этническая идентичность чрезвычайно важна для развития межкультурной компетентности, так как межкультурное обучение начинается с переосмысления своей этнической идентичности, с вопросов: «Кто я?», «Что такое моя культура?», «Отличается ли она от других?», «Может ли она быть единственно правильной?» Родная культура воспринимается нами как естественная, как мерило для оценки поведения людей других культур, зачастую как наилучшая из всех культур. При встрече с представителем другой культуры мы не только изучаем «чужое», но и вынуждены взглянуть на свою культуру со стороны. В межкультурном диалоге необходимо осознать культурную чужеродность партнера и собственную этноцентристскую позицию, и это очень важно для успеха межкультурного обучения, этот первоначальный этап этнической самоидентификации является механизмом развития межкультурной компетентности и залогом успешного межкультурного обучения. Он заставляет усомниться в правильности моделей поведения в своей культуре, и это сопоставление «своего» и «чужого» становится мотивом для изучения других культур и паттернов поведения. Эта конфронтация с собственным «культурным Я» иногда вызывает нежелательные эмоциональные переживания, не способствующие развитию межкультурной компетентности. Поэтому целью обучения является не столько пополнение страноведческих, языковых, культурологических знаний, сколько осознание родной и чужих культур для ориентации в процессе межкультурного диалога, развитие межкультурной чуткости и тактичности по отношению к своей и другим культурам [15; 21].

Этническая идентичность – осознание человеком своей этнической принадлежности – позволяет человеку понять свою родственную связь с определенным народом, обеспечивая тем самым традиции и стабильность социума [16]. Однако в многонациональном государстве, таком как Россия, человек может иметь разные этнические корни, в таком случае культура определяет этническую идентичность. Этнокультурная идентичность – отождествление личности с определенной культурой, ее мировоззрением, ценностями и ценностными ориентациями, традициями, обычаями, нормами поведения. Социолог М. Халлер выделяет четыре основных компонента в процессе этнической идентификации: 1) государственная национальность (гражданин определенной страны); 2) культурная национальность; 3) этническая национальность; 4) эмоциональная национальность [23. С. 150-151]. Становление этнической и этнокультурной идентичности происходит в процессе социализации и межэтнического и межкультурного общения на протяжении всей жизни.

Таким образом, этнический компонент в структуре межкультурной компетентности включает знания (своей этнической культуры и культуры других народов; о процессе межкультурной, межэтнической коммуникации; о механизмах контроля этноцентристских установок); этнографические умения (видение межкультурной ситуации с разных перспектив, с точки зрения разных этносов и культур; восприятие этнокультурных различий; сопоставление «своего» и «чужого»); личностные характеристики (эмоциональная оценка принадлежности к определенной этнической культуре, эмпатия, толерантность, способность осознавать собственную этническую идентичность, собственный этнокультурный статус).

На основе сущности понятий «межкультурная компетентность» и «этническая и этнокультурная идентичность», основных положений современного межкультурного образования возможно определить содержательные и организационно-технологические условия развития этнической идентичности в процессе обучения иностранным языкам в русле диалога культур.

Содержание обучения включает языковой и речевой материал культурологической (этнической) направленности. Тексты должны моделировать реальные сферы общения, межкультурные ситуации. Они должны обучать восприятию информации о других культурах и передаче информации о родной стране, культуре, этносе [9]. Помимо этого, критериями отбора содержания языкового ма-

териала (текстов-дискурсов, видео, аудиоматериалов, произведений культуры) являются также функциональность, достоверность и качество языкового материала, актуальность, проблемность, релевантность, наличие развивающего потенциала, соответствие учебной программе. Огромное влияние на «цифровое» поколение оказывают цифровые СМИ и социальные сети, поэтому тексты разной модальности, медиа и интернет-тексты, интернет-дискурс обязательно должны присутствовать в учебном процессе.

Использование активных методов обучения, таких как межкультурные проблемные ситуации, кейсы, межкультурные задачи, дискуссии, беседы, тренинги, ролевые и деловые игры, проектное обучение, целесообразно в образовательном процессе, так как именно они являются механизмом развития этнической идентичности и межкультурной компетентности в целом. Организационные формы обучения включают, помимо традиционных, смешанные формы обучения (blended learning) – на основе использования цифровых технологий.

В образовательном процессе необходимо учитывать особенности современных студентов, их субъектный опыт, а также этнический состав группы [14]. Становление и развитие этнической и этнокультурной идентичности невозможно без переосмысления и развитой рефлексии, поэтому необходим рефлексивный компонент, пронизывающий как процесс обучения, так и деятельность студентов. При поступлении в вуз студент уже имеет субъектный опыт жизнедеятельности, который он приобрел в конкретных условиях семьи, этноса, социума и поликультурного окружения. Опыт может быть как положительным, так и отрицательным: часто студент обладает уже сформировавшимися убеждениями, этническими предрассудками, которые влияют негативно на процесс межкультурного взаимодействия и с трудом поддаются переосмыслению. Рефлексия своего субъектного опыта межкультурной деятельности позволяет осознать и переосмыслить предрассудки и негативные стереотипы, перестроить свою деятельность и поведение в межкультурной коммуникации, что ведет к развитию самосознания и личности.

## Результаты и их обсуждение

С целью выявления отношения к родному языку и этносу преподаватели кафедры иностранных языков Ижевской государственной сельскохозяйственной академии провели в феврале 2021 г. опрос студентов первого и второго курсов всех факультетов (возраст 18–21 год, общее число участвовавших в анкетировании составило 249 человек). Задание было сформулировано следующим образом: запишите 10 ассоциаций на словосочетание «родной язык», по возможности в виде имен существительных. Исследование проводилось анонимно, без ограничения времени. Студенты также указали свой родной язык, без указания уровня владения им. Результаты показали, что в опросе приняли участие носители семи национальных языков (по мере уменьшения): русского, удмуртского, татарского, башкирского, чувашского, марийского, мордовского. Ассоциации были сгруппированы по семантическим признакам. Наиболее частотные реакции на стимул «родной язык» были: *Родина* – 71 %, *дом* – 67 %, *литература* – 65 %, *семья* – 66 %, *блюда национальной кухни* – 39 %, *Россия* – 38,5 %, *школа* – 32 %, *национальная культура* – 30 %, *красота* – 29 %, *друзья* – 28 %.

Ответы респондентов позволили определить следующие тематические группы: *друзья, общение, образование, патриотизм, литература/чтение, родители/семья/родственники, национальная культура/традиции, Родина/родная страна/дом*.

Самая распространенная ассоциативная группа – *Родина, родная страна, дом*. В данной группе представлены следующие ассоциативные реакции: *Родина, Россия, Удмуртия, Отечество, дом, Ижевск, Москва, деревня, поле, лес, река, край, уют, безопасность*. Говоря о родном языке, обучающиеся отмечают такие основополагающие понятия, как «Родина, Отечество, дом», а также названия мест, где они проживают. Поскольку высокий процент обучающихся в Ижевской сельскохозяйственной академии составляют жители сельских районов, можно отметить частотность ассоциаций, связанных с природой: *деревня, поле, лес, река, край*.

В ассоциативной группе «Национальная культура, традиции» представлены следующие реакции: *этнос, душа, водка, национальность, мороз, фольклор, блины, перепечи, пельмени, италмас, рябина, самовар, икона, мечеть, на авось* (данное слово не является именем существительным, но значительно обогащает смысловой состав данной группы), *береза, медведь, природа, менталитет, музыка, песня, матрешка, юмор, кумыс, масленица*. Говоря об «этнотипе», «национальности», студенты отмечают и *мечеть, икону*. Носители удмуртского языка назвали важнейшие для них символы, свя-

зывают их с родным краем: цветущее в начале июня растение италмас и рябину, которая изображена на гербе республики. Для носителей русского языка характерно упоминание *березы*. Говоря о культуре и родном языке нельзя не вспомнить фольклор, музыку, песню. Все упоминаемые в опросе языки имеют богатые песенные и фольклорные традиции. Важнейшая часть культуры – это национальные блюда и напитки, которые мы встречаем в данной группе. Носители тюркских языков отмечают свой древний напиток – *кумыс*.

В ассоциативной группе «Родители, семья, родственники» встречаются такие реакции, как *семья, мама, папа, родители, бабушка, дедушка, детство, предки, добро, теплота, спокойствие*. Неудивительно, что, говоря о родных людях, используются такие слова, как *добро, теплота, спокойствие*. Тесная связь со своими близкими через родной язык, который мы слышим и к таинству которого причащаемся, находясь еще в утробе матери, вызывает данные ассоциации.

Ассоциативная группа «Литература, чтение» представлена следующими ответами: *литература, поэзия, Пушкин, книги, сказки, язык, Ашальчи Оки, Кирилл и Мефодий*. Несомненно, родной язык вызывает ассоциативную связь с литературой и печатным словом, с великими мастерами родного языка, чьи произведения сопровождают нас с раннего детства. И если А.С. Пушкин близок многим народам, проживающим на территории России, то, например, Ашальчи Оки питает своими стихами носителей удмуртского языка.

В группе «Патриотизм» наблюдались следующие реакции: *государство, президент, гордость, Кремль, Путин, сила, единство, герб, флаг, гимн, патриот, Калаишиков, достояние, власть*. Через родной язык осуществляется связь с важнейшим социальным институтом – государственностью, человек чувствует себя частью большого общества.

Для ассоциативной группы «Образование» характерны следующие реакции: *школа, правила, алфавит, правописание, знание, уроки, словарь, грамматика, образование, библиотека, карта, глобус*. «Школа, алфавит, словарь» помогают глубже понять и изучить свой родной язык, образование открывает посредством языка огромный окружающий мир.

Группа «Общение» представлена такими реакциями, как *речь, мысль, понимание, взаимодействие, ненормативная лексика, радио*. Наша коммуникация, общение невозможны без *мысли, речи, понимания, взаимодействия*.

В ассоциативной группе «Друзья» отмечены следующие реакции: *друзья, посиделки, рыбалка, общество, лагерь, футбол, веселье*.

Давая характеристики языку, студенты использовали следующие определения: *великий, могучий, интересный, умирающий, многофункциональный, ценный, любимый, сложный, уникальный*.

Полученные данные позволяют сделать следующие выводы:

- 1) родной язык – важная часть каждого из нас;
- 2) он связывает нас с людьми, близкими нам по родственным узам и принадлежности к той или иной национальной культуре;
- 3) через национальную культуру в языке мы чувствуем преемственность поколений;
- 4) родной язык объединяет нас в социальном смысле; сообща мы строим и развиваем государство, в котором живем;
- 5) это живой организм, который развивается, достигает своего расцвета и умирает, если не приложить усилий по его сохранению.

После проведенного анкетирования результаты были представлены студентам в виде презентации. При обсуждении были использованы эвристические и дискуссионные методы, а также метод беседы. Данные методы подтвердили необходимость рассмотрения основных проблем, связанных с изучением родного языка, развития понимания своей собственной культуры и ее влияния на носителей языка.

Для формирования этнической идентичности необходимо такое качество, как эмпатия, поэтому на практических занятиях использовались приемы и задания, направленные на развитие данного феномена. Эмпатия – это способность вжиться в эмоциональное состояние, переживания, мысли другого человека с точки зрения его системы ценностей. Эмпатийное поведение заключается в поддерживающей коммуникации, то есть в выборе ободряющих фраз, переспросов, в обращениях к эмоциям и чувствам партнера [4].

По окончании дискуссий и бесед важную роль занимала рефлексия, позволяющая анализировать и регулировать, с одной стороны, учебную деятельность, направленную на формирование этнической идентичности, а с другой стороны – собственное вербальное и невербальное поведение в про-

цессе межэтнической и межкультурной коммуникации. Задания, направленные на формирование способности к рефлексии, позволяют осознать свою собственную этническую идентичность; раскрыть механизмы этнического и этнокультурного самовосприятия и самоидентификации; идентифицировать личные культурные стандарты и проследить их изменение в ходе накопления нового опыта межкультурной деятельности [3. С. 150].

Современные реалии настоятельно требуют развития такого важного качества личности, как толерантность. Удмуртия – это территория, где проживают представители разных этносов, говорящие на разных языках. В проведенном анкетировании, как уже отмечалось, принимали участие носители семи языков. Толерантная личность – это личность, способная чувствовать и принимать разнообразие мира как в культурном, так и в языковом аспекте. В связи с этим в ходе занятий использовались методы, направленные на формирование толерантной личности.

Далее студентам было предложено написать эссе на тему «Родной язык». Анализ результатов творческой деятельности обучающихся показал положительные изменения в оценке значимости родного языка и необходимости изучения его и родной культуры.

К сожалению, на данный момент нет учебника межкультурного обучения в вузе, который бы соответствовал вышеизложенным параметрам, в существующих учебных пособиях нет заданий на развитие этнической и этнокультурной идентичности. В связи с этим необходимо дополнять существующие учебники специальными модулями, заданиями для конструирования среды межкультурной деятельности и получения субъектного опыта деятельности для формирования этнической идентичности.

Рассмотрим некоторые задания, используемые в процессе обучения иностранным языкам в вузе и нацеленные на формирование позитивной этнической идентичности. Задания обычно формулируются и выполняются на английском и немецком языках, но допустимо также и использование родного языка.

Примеры межкультурных учебных задач, проблемных ситуаций, кейсов приведены ниже.

1. Представьте, что вы первый раз приехали в свой родной город (село) из Германии (Англии). На что вы сразу обратили внимание?

– Поведение людей в разных ситуациях (улица, магазин, общественный транспорт, кафе и рестораны).

– Поведение людей на рабочих местах (фермы, заводы, предприятия).

– Отражение культуры, истории, «духовности» в повседневности.

2. К вам на летние каникулы приезжают студенты из Германии (Англии или любой другой страны). Вам необходимо представить краткое описание своей страны, своего города, села, а также дать краткую характеристику народа, проживающего там. Распределите информацию по трем параметрам: 1) сфера обслуживания населения (образование, проживание, транспорт, магазины); 2) социальные аспекты (развлечения, спорт, массовые мероприятия, религия, стиль жизни, стиль в одежде, семья и семейные традиции, поведение); 3) работа (пунктуальность, формальность, деловой стиль, рабочее время, стиль общения и т. д.).

После представления своего результата сравните его с описанием на сайтах [https://www.justgorussia.co.uk/en/russian\\_people.html](https://www.justgorussia.co.uk/en/russian_people.html); <https://studyinrussia.ru/en/life-in-russia/life-conditions/features/>

Что было общего? С чем вы не согласны? Что вы считаете самым значимым при представлении своей культуры?

3. Мой этнографический/культурный портрет.

Ответьте на вопросы: кто вы? откуда вы родом?

При выполнении задания опишите свою семью, детство, школу, друзей, личные качества, национальность (отличительные черты вашей национальности), традиции и обычаи вашей семьи, этноса, культуры.

4. Кодекс этнической толерантности.

Ответьте на вопросы. Что необходимо сделать, чтобы моя семья/группа/вуз стали территорией толерантности? какими качествами должна обладать толерантная личность и присущи ли они представителям вашего этноса, группы, вуза? Обсудите в группах (на основе предложенных вариантов), выработайте свой кодекс толерантности.

При выполнении заданий необходимо придерживаться технологии, включающей следующие этапы:

– представление проблемы (кейса, ситуации) с последующим обсуждением;

- поиск информации;
- выявление способов решения проблемы;
- обсуждение в группах (в том числе в виртуальном пространстве);
- исследовательский процесс (обобщение, конкретизация, синтез, анализ);
- подготовка и представление продукта, презентация;
- итоговое обсуждение;
- рефлексия.

Содержание обучения по развитию этнической идентичности включает работу с текстами разной модальности. Восприятие текста и речевая деятельность на его основе напрямую связаны с мыслительными, эмоциональными, психическими процессами и с развитием личности в целом [9; 20]. Рассмотрим этапы работы с текстом, когда наряду с формированием лексических умений и навыков происходит прежде всего формирование умений анализа и критического переосмысления информации, а также развитие этнокультурной идентичности студентов. Традиционно при работе с текстом любой модальности выделяют три основных этапа: дотекстовый, текстовый, послетекстовый. Для развития этнической идентичности важно, чтобы текст был проблемным, с этно- и социокультурным контекстом, с наличием воспитательного и развивающего потенциала. Дотекстовый этап содержит, помимо введения новых лексических единиц и лексических упражнений, обсуждение узловых проблемных вопросов, проблемных межкультурных ситуаций. Например, в разделе Veterinary Medicine («Ветеринария») по теме Pets («Домашние животные») перед чтением новостного текста о брошенных домашних питомцах (<https://breakingnewsenglish.com/1605/160517-puppy-m.html>) предлагается следующее задание. Приехавший в нашу страну турист (из Англии/Германии) поражен количеством бездомных собак и кошек на улицах. Как вы это можете ему объяснить? Какие ассоциации у вас вызывают брошенные домашние животные? Происходит ли это от нашего менталитета, образа жизни, ценностных ориентаций? Проследите отношение к домашним питомцам в своей этнической культуре (с точки зрения своей культуры и с точки зрения приехавшего туриста из другой культуры).

Текстовый этап включает задания на составление вопросов (желательно не на содержание, а на смысл), лексико-грамматические упражнения, творческий анализ текста и подготовка текста к интерпретации. Послетекстовый этап содержит задания творческого характера: 1) выделить основную мысль текста; 2) охарактеризовать отношение к домашним питомцам в Англии; 3) составить краткий (развернутый) план текста; 4) рассказать текст от лица главного героя (от лица туриста из России, от лица брошенного щенка и т. д.); 5) придумать новый конец текста, представив эту же ситуацию в нашей стране и в нашем городе; 6) принимая во внимание отношение к домашним животным (описанное в статье), рассказать снова о проблеме брошенных домашних животных в России с точки зрения представителя той культуры; 7) составить диалог (представителей двух культур) по данной проблеме; 8) написать комментарий к новостной статье (либо пост в блоге).

Данные формы учебной деятельности развивают способность к наблюдению и интерпретации стереотипов поведения, которые в родной культуре не подвергаются сомнению. В дальнейшем на основе этого качества формируются способность видения культуры с другой перспективы, способность к интерпретации межкультурных ситуаций и в конечном итоге к модификации негативных стереотипов и искоренению предрассудков в межкультурной деятельности.

Как показывает практика преподавания в вузе, этническая тема чрезвычайно деликатна. При обсуждении проблемных заданий есть опасность этноцентристских установок и проявлений ксенофобии («моя культура – самая лучшая и правильная»), поэтому задача преподавателя – направить студентов в русло культурного релятивизма, признания самобытности и равноценности любого этноса и любой культуры. Как свидетельствуют результаты учебной деятельности студентов при выполнении проектных заданий, в процессе решения межкультурных проблемных задач, кейсов и ситуаций, а также результаты тестирования, у студентов формируются позитивная этническая идентичность и позитивное отношение к своей и другой культуре.

## Выводы

Межкультурное и межэтническое взаимодействие сегодня – неотъемлемая часть нашей повседневной жизни, которая требует учета особенностей культуры и системы ценностей субъектов общения. В связи с этим подготовка студентов к межкультурному взаимодействию в будущей профессиональной деятельности является одной из первостепенных задач системы высшего образования.

Начальный этап в межкультурном обучении – осознание своей этнической и этнокультурной идентичности – чрезвычайно важен и должен формироваться уже в раннем детстве. Однако и в процессе обучения в вузе нельзя его игнорировать. Данный этап подразумевает признание «другого» как равнозначного и равноправного, и это осознание предполагает представление самого себя как чуждого привычному «я». Взгляд со стороны на собственное «я» является самым трудным этапом в принятии многополюсного мира и в выработке многоперспективного мышления. Однако без данного этапа мотивация для дальнейшего развития межкультурной компетентности, эмпатии и толерантности бессмысленна. Осознание собственных этнических, культурных, индивидуальных установок и ценностей как значимых для нас, но не единственно возможных в мире, также необходимо на начальной ступени межкультурного обучения. Готовность признавать различия между людьми и способность видеть событие одновременно в нескольких перспективах – своей собственной и собеседников – формируют в дальнейшем способность к межкультурному взаимопониманию.

Становление положительной этнической и культурной идентичности происходит в процессе обучения в вузе, в том числе в процессе обучения иностранным языкам. Образовательный процесс в области обучения иностранным языкам должен не только представлять знания и формировать умения межкультурного взаимодействия, но и обеспечивать развитие личности, способной эффективно взаимодействовать в поликультурном мире.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Ахаян А.А., Заир-Бек Е.С., Пискунова Е.В. Основания развития современной дидактики высшей школы [Электронный ресурс] // Письма в Эмиссия.Оффлайн: электронный научный журнал. 2017. Вып. # 3 (июль). ART. 2504 URL: <http://www.emissia.org/offline/2017/2504.htm>
2. Бердичевский В.А. Межкультурное образование как основная концепция учебного процесса по русскому языку как иностранному на современном этапе // Русистика без границ. 2018. Т. 2, № 3. С. 81–93.
3. Василькова О.В. Методика обучения студентов языкового вуза лексике одобрения: диссертация на соискание ученой степени кандидата педагогических наук / Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова. Ижевск, 2011.
4. Василькова О.В. Содержательная структура речевых актов одобрения в педагогическом дискурсе (методологический аспект исследования) // Вестник Ижевского государственного технического университета. 2010. № 3. С. 176–177.
5. Вербицкий А.А. Иноязычное образование в контексте профессии // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки. 2018. Вып. 2 (796). С. 126–142.
6. Гальскова Н.Д. Межкультурное обучение: проблема целей и содержания обучения иностранным языкам // Иностранные языки в школе. 2004. № 1. С. 3–8.
7. Елизарова Г.В. Культура и обучение иностранным языкам. СПб.: КАРО, 2005. 352 с.
8. Красных В.В. Психолингвокультурология как наука о человеке говорящем сквозь призму лингвокультуры // (Нео)психолингвистика и (психо)лингвокультурология: новые науки о человеке говорящем. М.: ГНОЗИС, 2016.
9. Леонтьев А.А. Язык и речевая деятельность в общей и педагогической психологии: избранные психологические труды. М.: Изд-во Московского психолого-социального института; Воронеж: Изд-во НПО «МОДЭК», 2003. 536 с.
10. Малых Л.М. К вопросу о содержании понятия «мультилингвальное обучение» в российской системе образования // Вестн. Удм. ун-та. Сер. Философия. Психология. Педагогика. 2021. Т. 31, вып. 1. С. 108–119.
11. Новикова Л.А., Акатьева И.С., Торхова Ю.В. Развитие межкультурной компетентности студентов бакалавриата при смешанной форме обучения деловой коммуникации на иностранном языке // Педагогика. Вопросы теории и практики. 2019. Т. 4. № 4. С. 181–186.
12. Пассов Е.И. Метод диалога культур. Липецк, 2011.
13. Пенкина М.В. Межкультурная составляющая современных федеральных государственных образовательных стандартов по направлению подготовки «Лингвистика» (уровень бакалавриата и магистратуры) // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2017. № 7 (73), ч. 1. С. 203–208.
14. Полякова Т.Ю. Учет особенностей современного поколения студентов в процессе совершенствования системы подготовки по иностранному языку в вузе // Вестник МГЛУ. Образование и педагогические науки. 2018. Вып. 2 (796). С. 43–54.
15. Рот Ю., Коптельцева Г. Межкультурная коммуникация. Теория и тренинг: учебно-методическое пособие. М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2006. 223 с.
16. Тен Ю.П. Культурология и межкультурная коммуникация. Ростов н/Д: Феникс, 2007. 328 с.
17. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. М.: СЛОВО, 2008.
18. Федеральные государственные образовательные стандарты высшего образования URL: <http://www.fgosvpo.ru>



19. Шамова Т.И., Давыденко Т.М. Управление образовательным процессом в адаптивной школе. М.: Педагогический поиск, 2001. 384 с.
20. Щепилова А.В. Содержание и предметные результаты обучения иностранному языку: структурирование и описание // Иностранные языки в школе. 2018. № 1. С. 3–10.
21. Bennet M. Basic Concepts of Intercultural Communication. Selected Readings. Yarmouth, 1998.
22. European Union – “DigComp 2.1: The Digital Competence Framework for Citizens with eight proficiency levels and examples of use”, 2017 <https://ec.europa.eu/jrc/en/publication/eur-scientific-and-technical-research-reports/digcomp-21-digital-competence-framework-citizens-eight-proficiency-levels-and-examples-use>
23. Haller M. Theory and method in the comparative study of values. Critique and alternative to Inglehart // European sociological review. Vol. 18. P. 150–151. URL: [https://www.researchgate.net/publication/228753514\\_Theory\\_and\\_Method\\_in\\_the\\_Comparative\\_Study\\_of\\_Values\\_Critique\\_and\\_Alternative\\_to\\_Inglehart](https://www.researchgate.net/publication/228753514_Theory_and_Method_in_the_Comparative_Study_of_Values_Critique_and_Alternative_to_Inglehart)
24. Schneider S.C., Barsoux J.-L. Managing Across Cultures. Dorchester, UK, 2003. 330 p.
25. Tatibadze S. The Role of Mother Tongue in Second Language Acquisition // International Journal of Multilingual Education. 2018. No. 11. P. 174–179.

Поступила в редакцию 10.05.2021

Новикова Людмила Анатольевна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков  
E-mail: l\_novikova\_17@mail.ru

Василькова Ольга Викторовна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков  
E-mail: olgavasilkova18@gmail.com

Акатьева Ирина Сергеевна, кандидат филологических наук, доцент, зав. кафедрой иностранных языков  
E-mail: akatjewa@mail.ru

ФГБОУ ВО «Ижевская государственная сельскохозяйственная академия»  
426069, Россия, г. Ижевск, ул. Студенческая, 11

*L.A. Novikova, O.V. Vasilkova, I.S. Akatyeva*

#### **ETHNIC IDENTITY AS A BASIS FOR STUDENTS' INTERCULTURAL COMPETENCY FORMATION**

DOI: 10.35634/2412-9550-2021-31-2-217-225

The article considers the relevant and urgent issue of formation and development of ethnic identity of agricultural students as a framework for the development of intercultural competency. It is an essential and key competence in a modern world. Ethnic identity developing in childhood and youth maintains its stability lifelong and it is a key factor determining one's emotional state. During the intercultural communication the manifestations of “our” and “other” ethnocentrism may result in aggression, frustration and depression. Ethnic and cultural identity management as a significant component of developed intercultural competency gives the opportunity to avoid undesirable negative consequences. Ethnic identity can be developed in the process of intercultural foreign languages teaching in higher education on the basis of methodological principles of the personal and activity approach, contextual education, the competency-based approach. The formation of positive ethnic and cultural identity starts with the perception of specific and particular features of native culture which is problematic as people become accustomed to accept values, customs and traditions of their own culture as something firm and permanent, as a matter of course. In this regard, the syllabus should contain ethnic and cultural knowledge and skills, the skill to see a situation from different perspectives on the base of understanding the relativity of ethnic and cultural events, the skill to govern one's own emotional state. In this case the self-analysis, empathy and reflection become the psychological mechanism of stereotypes transformation, the realization of habitual ethnic and cultural preconceptions, and the acceptance of cultural diversity as a standard.

*Keywords:* ethnic identity, ethnorelativism, intercultural competency, intercultural education, active teaching methods, empathy, reflection.

Received 10.05.2021

Novikova L.A., Candidate of Pedagogy, Associate Professor at Department of Foreign Languages  
E-mail: l\_novikova\_17@mail.ru

Vasilkova O.V., Candidate of Pedagogy, Associate Professor at Department of Foreign Languages  
E-mail: olgavasilkova18@gmail.com

Akatyeva I.S., Candidate of Filology, Associate Professor, Head of the Department of Foreign Languages  
E-mail: akatjewa@mail.ru

Izhevsk State Agricultural Academy  
Studencheskaya st., 11, Izhevsk, Russia, 426069